

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 juli 2001

WETSONTWERP

**tot vaststelling van een tijdelijke
personeelsformatie van raadsheren
ten einde de gerechtelijke achterstand
bij de hoven van beroep weg te werken**

AMENDEMENTEN

Nr. 4 **VAN DE REGERING**

Art. 5bis (nieuw)

Een artikel 5bis invoegen, luidend als volgt :

«Art. 5bis. — Artikel 109ter van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid :

«De zaken bedoeld in het eerste lid kunnen eveneens aan de gewone kamers worden toegewezen indien zij voor de aanvullende kamers nog geen rechtsdag hebben bekomen, hoewel die is aangevraagd».

VERANTWOORDING

De Commissie gerechtelijke achterstand Brussel die krachtens het regeerakkoord belast werd met de opdracht het specifieke probleem van de gerechtelijke achterstand in het Brussels in een zo breed mogelijk kader te onderzoeken en waar

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1248/ (2000/2001)** :

001 : Wetsontwerp.

002 en 003 : Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 juillet 2001

PROJET DE LOI

**fixant un cadre temporaire de
conseillers en vue de résorber l'arriéré
judiciaire dans les cours d'appel**

AMENDEMENTS

N° 4 **DU GOUVERNEMENT**

Art. 5bis (nouveau)

Insérer un article 5bis, rédigé comme suit :

« Art. 5bis. — L'article 109ter du Code judiciaire est complété par l'alinéa suivant :

« Les causes visées à l'alinéa 1^{er} peuvent également être attribuées aux chambres ordinaires lorsqu'elles n'ont pas encore obtenu de fixation devant les chambres supplémentaires, bien que celle-ci ait été demandée. ».

JUSTIFICATION

La Commission chargée conformément à l'accord de gouvernement d'examiner le problème spécifique de l'arriéré judiciaire à Bruxelles dans un cadre aussi large que possible et de formuler, lorsque c'est possible, des propositions visant à ré-

Documents précédents :

Doc 50 **1248/ (2000/2001)** :

001 : Projet de loi.

002 et 003 : Amendements.

mogelijk voorstellen ter oplossing of verbetering van de toestand te formuleren, vermeldde in haar aanbevelingen dat de wet van 9 juli 1997 diende te worden gewijzigd opdat alle zaken zouden kunnen worden toebedeeld zowel aan de gewone als aan de aanvullende kamers.

De minister van Justitie,

Marc VERWILGHEN

Nr. 5 VAN DE HEER **LAEREMANS**

Art. 5

De volgende wijzigingen aanbrengen:

A. De woorden «twee raadsheren» vervangen door de woorden «drie raadsheren»;

B. De woorden «vier raadsheren» vervangen door de woorden «drie raadsheren».

VERANTWOORDING

Er is geen enkele grond om dubbel zoveel Franstalige als Nederlandstalige bijkomende raadsheren te benoemen en aldus het evenwicht tussen Franstaligen en Nederlandstaligen bij het hof van beroep van Brussel te verstoren.

Bart LAEREMANS (Vlaams Blok)

soudre ou à améliorer la situation, a recommandé de modifier la loi du 9 juillet 1997 afin qu'il soit possible d'attribuer toutes les affaires tant aux chambres ordinaires qu'aux chambres supplémentaires.

Le ministre de la Justice,

Marc VERWILGHEN

N° 5 DE M. **LAEREMANS**

Art. 5

Apporter les modifications suivantes :

A) Remplacer les mots « et deux conseillers » par les mots « et trois conseillers » ;

B) Remplacer les mots « quatre conseillers » par les mots « trois conseillers ».

JUSTIFICATION

Il n'y a aucune raison de nommer deux fois plus de conseillers supplémentaires francophones que de conseillers supplémentaires néerlandophones et de compromettre ainsi l'équilibre entre francophones et néerlandophones à la Cour d'appel de Bruxelles.